

---

Una decisión como archivando para la bancarrota debe ser tomada solamente después de determinar que la bancarrota es la mejor manera de ocuparse de sus problemas financieros. Este folleto no puede explicar cada aspecto del proceso de la bancarrota. Así pues, si usted todavía tiene preguntas después de la lectura, usted debe hablar con un abogado que sea familiar con bancarrota.

## ¿CUÁL ES BANCARROTA

La bancarrota es un procedimiento legal en el cual una persona que no puede pagar su cuentas puede conseguir un comienzo financiero fresco. La derecha de archivar para la bancarrota es proporcionada por ley federal, y todos los casos de la bancarrota se manejan en corte federal. La bancarrota de la limadura para inmediatamente todos sus acreedores que intentan recoger deudas de usted, por lo menos hasta que sus deudas se clasifican hacia fuera según la ley.

## ¿QUÉ PUEDE LA BANCARROTA HACER?

La bancarrota puede hacer lo posible para usted:

- ▶ Eliminar el deber legal de pagar la mayoría o todas sus deudas. Esto se llama una "descarga" de deudas. Se diseña para darle un comienzo financiero fresco.

---

Parar el desahucio, la ejecución de una hipoteca, o el reposición del coche o de la otra característica así que usted puede llegar a pagar, pagos faltados. Pero, en la mayoría de los casos, usted necesitara de elegir entre la continuación de hacer los pagos o entregar la característica para tras. Bancarrota no elimina un arriendo, una hipoteca o un préstamo de coche y le dejó guardar la propiedad o característica en el mismo tiempo.

- ▶ Parar los accesorios del salario, el hostigamiento del reembolso de la deuda, y las acciones similares del acreedor para recoger o colectar una deuda.
- ▶ Restaurar o prevenir la terminación del servicio de utilidad para uso general.
- ▶ Permitir que usted desafíe a acreedores que han cometido fraude o que están intentando de otra manera recoger más dinero que usted realmente debe.

## QUÉ LA BANCARROTA NO HACER

La Bancarrota no puede curar cada problema financiero, ni es el paso derecho para cada uno. En bancarrota, no es generalmente posible:

- ▶ Eliminar a ciertos obligaciones para acreedores "asegurados". Un acreedor "asegurado" es un acreedor que puede tomar algo (llamado "colateral") si la deuda no se paga según lo convenido. Los ejemplos comunes son préstamos de coche y hipotecas caseras. Usted puede forzar acreedores asegurados a tomar los pagos en un cierto plazo en el proceso de la bancarrota, y la bancarrota puede

---

eliminar su obligación de pagar más dinero si se ha tomado su característica o propiedad. Pero, usted no puede guardar generalmente el colateral a menos que usted continúe pagando en la deuda.

- ▶ Descargar ciertas deudas seleccionadas por la ley de la bancarrota para el tratamiento especial, tal como ayuda de niño, alimentos, ciertas otras deudas relacionadas con el divorcio, la mayoría de préstamos de estudiante, de órdenes de la restitución de la corte, multas criminales, y algunos impuestos.
- ▶ Proteger los cosignatarios en sus deudas. Si un pariente o un amigo co-ha firmado un préstamo, y usted descarga el préstamo en bancarrota, el cosignatario puede inmóvil tener que compensar el todo o una parte del préstamo.
- ▶ Descargar las deudas que se presentan después de que se haya archivado la bancarrota.

## ¿QUÉ CLASE DE BANCARROTA HAY?

Hay cuatro tipos de casos de la bancarrota proporcionados bajo ley:

- ▶ El capítulo 7 es sabe como "derecho" bancarrota o "liquidación." requiere a deudor dar para adelante la característica o propiedad que excede ciertos límites llamados " las exenciones," así que la característica o propiedad se puede vender para pagar acreedores.
- ▶ El capítulo 11, conocido como "reorganización," es utilizado por los

---

negocios y algunos deudores individuales que deudas son muy grandes.

- ▶ El capítulo 12 es reservado para los granjeros de la familia.
- ▶ El capítulo 13 se llama "ajuste de deuda." requiere a deudor archivar un plan para pagar deudas (o partes de deudas) de la renta actual.

La mayoría de la gente archivando bancarrota desearia archivar bajo el capitulo 7 or capitulo 13. Cualquier tipo de caso se puede archivar individualmente o por una parejas casada archivando junto.

## CAPÍTULO 7

En un caso de la bancarrota bajo capítulo 7, usted archiva una petición que pide la corte para descargar sus deudas. La idea básica en una bancarrota del capítulo 7 es limpiar fuera (descarga) de sus deudas en el intercambio para que usted entregue la característica o propiedad, a excepción de "exime" la característica o propiedad que la ley permite que usted guarde. En muchos casos, mucha de su característica personal será exenta. Pero característica que no es exento se vende así que el dinero se puede distribuir a los acreedores.

Si usted desea guardar la propiedad o característica como un hogar o un coche y usted está detrás en los pagos de la hipoteca o del préstamo de coche, un caso del capítulo 7 no será probablemente la opción correcto para usted. Eso es porque la bancarrota del capítulo 7 no elimina la derecha de los sostenedores de hipoteca o de los acreedores de préstamo de coche de tomar su característica para cubrir su deuda, a menos que usted acuerde continuar haciendo los pagos.

---

## CAPÍTULO 13

En un caso del capítulo 13, usted archiva una demostración del "plan " cómo usted pagará por completo algunas de sus deudas atrasadas y actuales sobre tres a cinco años. La cosa más importante sobre un caso del capítulo 13 es que permitirá que usted guarde — la característica valioso— especialmente de su hogar y del coche que pudo ser perdido de otra manera. Pero, **usted debe poder hacer los pagos requeridos** a sus acreedores. En la mayoría de los casos, estos pagos serán por lo menos tanto como sus pagos mensuales regulares del coche o de hipoteca, con un cierto suplemento de más en la tapa a conseguir cogida a la cantidad que usted ha caído detrás.

Usted debe considerar el capítulo 13 si usted:

- ▶ Poseer su hogar y estar en el peligro de perderlo debido a problemas del dinero;
- ▶ Estar detrás en pagos de la deuda, **pero puede lograr alcanzar si está dado una cierta hora;**
- ▶ Tener característica valiosa que no sea exenta, pero usted puede permitirse pagar a acreedores de su excedente de la renta al rato.

Al considerar el capítulo 13, es importante recordar que usted debe tener bastante renta a pagar sus necesidades **más** los pagos requeridos mientras que vienen deuda.

## ¿QUÉ CUESTA AL ARCHIVO?

Ahora cuesta \$209 al archivo para un capítulo 7 y \$194 al archivo para un capítulo 13. La corte puede permitir que usted pague este honorario de limadura en instalaciones si usted no puede pagar de una vez. Si usted emplea a abogado

privado, usted también tendrá que pagar honorarios de los abogados.

## ¿QUÉ CARACTERÍSTICA PUEDO GUARDAR?

La bancarrota no cambia su derecho de conseguir la Seguridad Social, la remuneración de desempleo, ventajas de V.A., o bienestar. No prohíben el derecho de clamar "exento " en Delaware (subsistencia fuera de la bancarrota) un total del valor \$5.000 de la característica o propiedad. Por ejemplo, usted puede eximir \$5.000 de la equidad (la pieza que usted ha pagado por completo) en una casa o un coche, o usted puede eximir algo de sus muebles y dinero en su cuenta bancaria. Casi cualquier cosa puede ser exento, siempre y cuando el valor de todo que usted elige eximir no agrega hasta más de \$5.000. Las cantidades de las exenciones se doblan cuando una pareja casado archiva junto

También, si solamente un esposo en una unión archiva para la bancarrota, la característica o propiedad que se posee en común como parte de la unión será guardada fuera de la bancarrota.

La determinación de si la característica o propiedad es exenta, usted debe mantener algunas cosas en mente. El valor de la característica o propiedad no es la cantidad que usted pagó en él, pero lo que vale ahora. Especialmente para los muebles y los coches, que puede ser mucho menos de lo que usted pagó o lo que costaría para comprar un reemplazo.

Usted debe considerar el capítulo 13 si usted: Usted también necesita solamente mirar su equidad en propiedad. Por ejemplo, si usted posee una casa \$50.000 y usted tiene \$40.000 para completar de pagar en la hipoteca, usted cuenta sus exenciones contra los \$10.000 que es su equidad si usted la vende. Así pues, en Delaware, si usted y su esposo son bancarrota de la limadura juntos,

usted podría eximir los \$10.000 de equidad que usted tiene en su casa. Es esto los medios, si usted puede seguir pagando los pagos de hipoteca regulares, usted no necesitará vender su casa para pagar acreedores.

**Recordar**, aunque sus exenciones permiten que usted mantenga la característica o propiedad aun igual en un caso del capítulo 7, sus exenciones no cambian la derecha de una compañía de préstamo de coche o de hipoteca de tomar la casa o el coche para cubrir la deuda si usted está detrás. Un caso del capítulo 13, usted puede mantener toda su característica y propiedad si su plan resuelve los requisitos de la ley de la bancarrota. En la mayoría de los casos usted tendrá que pagar las hipotecas o los embargos preventivos como si usted nunca archivo bancarrota.

## ¿QUÉ SUCEDERÁ A MI HOGAR Y COCHE?

En la mayoría de los casos usted no perderá su hogar o coche durante su caso de la bancarrota mientras su equidad en la característica es completamente exenta y usted puede hacer de los pagos regulares (si el préstamo no se ya apagado). Incluso si su propiedad o característica no es completamente exenta, usted podrá guardarla, si usted paga su valor de no-exenta a los acreedores en el capítulo 13.

Sin embargo, algunos de sus acreedores pueden tener un "interés de seguridad " en su hogar, automóvil o la otra característica personal. Esto significa que usted le dio el acreedor una hipoteca sobre el hogar o e puesto otra característica adelante como colateral para la deuda. **Bancarrota no hace que estos intereses de seguridad terminen.** Si usted no hacer sus pagos en esa deuda, puede que el acreedor apoderarse y vender el

hogar o la característica, durante o después del caso de la bancarrota.

Hay varias maneras que usted puede guardar la característica colateral o hipotecada después que usted declare la bancarrota. Usted puede confirmar guardar el hacer de sus pagos en la deuda hasta que se paga por completo. O usted puede pagar al acreedor la cantidad que la característica que usted desea guardar vale. En algunos casos que implican el fraude o la otra conducta incorrecta por el acreedor, usted puede desafiar la deuda. Si usted puso para arriba sus mercancías de casa como colateral para un préstamo (con excepción de un préstamo para comprar las mercancías), usted puede guardar generalmente su característica sin la fabricación ninguno de más pagos en esa deuda.

## ¿PUEDO POSEER CUALQUIER COSA DESPUÉS DE BANCARROTA?

¡Sí! Mucha gente cree que ella no puede poseer cualquier cosa por un período del tiempo después de archivar para la bancarrota. Esto no es verdad. Usted puede guardar su característica exenta y cualquier cosa que usted pudo obtener después de que se archivo la bancarrota. Sin embargo, si usted recibe una herencia, un establecimiento de la característica, o ventajas del seguro de vida en el plazo de 180 días después de archivar para la bancarrota, que el dinero o la característica puede tener que para ser pagado a sus acreedores si la característica o el dinero no es exento.

---

## ¿TENDRÉ QUE IR A CORTEJAR?

En la mayoría de los casos de la bancarrota, usted necesita solamente ir a un procedimiento llamado la "reunión de acreedores" a la reunión con el administrador de bancarrota y cualquier acreedor que elija venir. La mayoría del tiempo, esta reunión será un procedimiento corto y simple donde le interrogan algunas acerca de sus formas de la bancarrota y de su situación financiera.

De vez en cuando, si se presentan las complicaciones, o si usted elige disputar una deuda, usted puede necesitar aparecer antes de un juez en una audiencia. Si usted necesita ir a cortejar, usted recibirá el aviso de la fecha y de la hora de la corte de la corte y/o de su abogado.

## ¿TRAPO DE LA BANCARROTA FUERA DE TODAS MIS DEUDAS?

No. La bancarrota limpiará fuera de la mayoría de las deudas, pero no limpiará normalmente:

- ▶ Dinero debido para la ayuda o alimentos de niño, multas, y algunos impuestos;
- ▶ Deudas no enumeradas en su petición de la bancarrota;
- ▶ Préstamos que usted consiguió cerca con conocimiento que daba la información falsa a un acreedor, que razonablemente confió en él en la fabricación le del préstamo;
- ▶ Deudas resultando de daño "voluntario y malévolo" (tal como daños causados por conducir borracho);
- ▶ La mayoría de los préstamos de estudiante;

- ▶ Las hipotecas y otros embargos preventivos que no se pagan en el caso de la bancarrota (solamente la bancarrota limpiarán fuera de su obligación de pagar cualquier dinero adicional si la característica es vendida por el acreedor).

## ¿LA BANCARROTA AFECTARÁ MI CRÉDITO?

No hay respuesta clara a esta pregunta. Desafortunadamente, si usted está detrás en sus cuentas, su crédito puede ya ser malo. La bancarrota probablemente no hará cosas peores.

El hecho de que usted archivó una bancarrota puede aparecer en su expediente del crédito por diez años. Pero, puesto que la bancarrota limpia fuera de sus viejas deudas, es probable estar en una posición mejor para pagar sus cuentas actuales, y usted puede poder conseguir nuevo crédito.

## ¿MÁS DEBO SABER?

La utilidad mantiene utilidades públicas del —, tales como la compañía eléctrica, no puede rechazar o cortar servicio porque usted ha archivado para la bancarrota. Sin embargo, la utilidad puede pedir un depósito para el servicio futuro y usted tiene que pagar las cuentas que se presentan después de que se archive la bancarrota.

El — de la discriminación un patrón o una agencia de estatal no puede discriminar contra usted porque usted ha archivado para la bancarrota.

**Del conductor ' de s de la licencia** el — si usted perdió su licencia solamente porque usted del couldn ' paga de t corte-pidio' los daños causados en un accidente, bancarrota permitirá que usted le consiga la licencia detrás.

El — **de los cosignatarios** si alguien co-ha firmado un préstamo con usted y usted archiva para la bancarrota, el cosignatario puede tener que pagar su deuda.

## ¿NECESITO A ABOGADO?

Aunque puede ser posible que alguna gente archive una caja de la bancarrota sin un abogado, usted no debe tomar esta medida ligeramente. El proceso es difícil y usted puede perder la característica u otras derechos si usted no sabe la ley. El archivar para la bancarrota toma paciencia y la preparación cuidadosa. Los casos del capítulo 7 son más fáciles. Muy pocas personas han podido archivar con éxito cajas del capítulo 13 en sus el propios.

## ¿DEBO ARCHIVAR PARA LA BANCARROTA?

Hay muchas diversas razones de archivar o no. Si usted es inseguro, usted debe hablar a un abogado para el consejo. Es importante recordar que la bancarrota no fijará cada uno ' los problemas del dinero de s.

Cuando usted el hacer del qué del decidir del intenta, usted el presupuesto del un del hacer del primero del debe mensual. Enumerar, arriba agregar de y párrafo, **necesidades de los las de párrafos** de los regulares de los mensuales de los costos del sus de los todos. Como de los costos de los los de Incluir: pagos de rent/mortgage, utilidades, alimento, autobús de precio del gas o de, ropa, que de los regulares de los mensuales de los costos de los otros de y usted el tener incluso después de bancarrota del espera. El silicio usted el préstamo y del un del que del hace usted a de coche deseen el coche guardar del EL, incluir los pagos

del coche también. Costos mensual del comparte del que del casa del la del en del uno del cada de párrafos párrafo del arriba de Entonces del renta agregar del la. Trabajo del su de Incluir, pública del ventaja cheques, estampillas del alimento, pensiones, o pagos de la inhabilidad.

Si su renta es mucho menos que sus costos, entonces la bancarrota no pudo ayudar. La bancarrota limpia solamente fuera **de viejas** deudas. Tan si su presupuesto demuestra que usted tendrá apuro el hacer de la reunión de los finales **después** de la bancarrota, o si usted piensa usted necesidad inmóvil de utilizar tarjetas de crédito o de pedir prestado el dinero **después** de archivar, entonces usted necesita pensar de conseguir un segundo trabajo o de cortar costos (por ejemplo, consiguiendo un coche o un apartamento más barato).

También mirar cómo es viejo son sus deudas. La mayoría de las deudas del consumidor permanecen solamente en su informe de crédito por siete años. Una bancarrota permanecerá por diez años. Así pues, si sus deudas son algunos años viejos, puede ser que sea mejor apenas colgar adentro allí por algunos más años hasta que se sacan su informe de crédito y sus acreedores dan para arriba (o hasta que usted puede pagarlos).

PARA QUESTIONS O MÁS INFORMACIÓN, USTED PUEDE LLAMAR LA CORPORACIÓN DE LOS SERVICIOS JURÍDICOS DE DELAWARE

ηAntes De Proporcionar Cualquier Consejo η  
O La Ayuda Todos los Cli

LOCALIZACIONES:

---

**Wilmington:**

100 West 10th Street, Suite 203  
(302) 575-0408

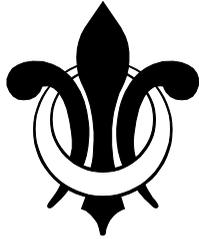
**Dover:**

24A Hiawatha Lane  
(302) 734-8820

❧❧❧ [www.lscd.com](http://www.lscd.com) ❧❧❧

F:\Literature - website\Bankruptcy Brochure Spanish.doc Rev. 1/04

# Hechos Sobre Bancarrota



Recordar por favor que este folleto puede proporcionar solamente la información de carácter general. No se piensa para darle el asesoramiento jurídico adaptado a su situación. Si usted tiene preguntas alrededor si la información en este folleto se aplica a su situación, entrar en contacto con a abogado.